

Die ersten Lectionen  
des deutschen  
Sprachunterrichts;

Im Gebrauch der deutschen  
Anfangsclassen der kaiserlich-  
japanesischen Academie von  
Daigaku Nankó.

Jedo 1870.

洋学文庫  
文庫B  
C 828



Erster Theil





65- 1251

ha, he, hi, ho, hu.

~~ja, je, ji, jo, ju.~~

~~fa, fe, fi, fo, fu.~~

~~at, et, it, ot, ut.~~

~~la, le, li, lo, lu.~~

~~al, el, il, ol, ul.~~

ma, me, mi, mo, mu.

am, em, im, om, um.  
 na, ne, ni, no, na.  
 an, en, in, on, un.  
 pa, pe, pi, po, pu.  
 ap, ep, ip, op, up.  
 qua, que, qui, quo,  
 qual, quer, quit. r.

ra, re, ri, ro, ru  
 ar, er, ir, or, ur.  
 sa, se, si, so, su.  
 as, es, is, os, us.  
 at, et, it, ot, ut.  
 ta, te, ti, to, tu.  
 va, ve, vi, vo, vu.

ab, eb, ib, ~~ob~~, ub.  
 wa, we, wi, ~~wa~~, wu.  
 aw, ew, iw, ow, uw.  
 ra, re, ri, - ro, - ru.  
 ar, er, ir, or, ur.  
 za, ze, zi, zo, zu.  
 az, ez, iz, oz, uz.

///

cha, che, chi, cho, chu.  
 ach, ech, ich, och, uch.  
 pfa, pfe, pfi, pfo, pfu.  
 apf, epf, ipf, opf, upf.  
 pha, phe, phi, pho, phu.  
 scha, sche, schi, scho, schu.  
 sta, ste, sti, sto, stu.

A B C D E F  
a b c d e f

G H I K L M  
g h i k l m

N O P Q R S  
n o p q r s

T U V W X Y  
t u v w x y

Z. 3. Gh. Sch. St.

Zweiter Theil

167  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

Handwritten Japanese characters and symbols, including a vertical column of characters on the left and several groups of characters on the right, some with circles around them.

ae ä ai hai ja

an aus ähr eil ist

man Moos Alm nu

Nacht nein Nacht mein

Eis ganz glanz kaum bech

als mehr steck beil haut o,

Ohr, Band, Mund, Amt, Rath, Diener, Pulver.

eilen, weinen, rauchen, nahe, mit.

a A a A

Auf dem Meere segeln groÙe Schiffe,  
Und in dem Meere schwimmen Fische.

alle arm. arbeiten. ängstlich. alt.  
Athem. Ader. Mehre. Mal. Auge.

b B b B

Der Baum trägt viele schöne Früchte,  
Die manches Kind gern naschen möchte.

blau. breit. bunt. bringen. baden.  
Band. Blei. Buch. Birne. Bauer. Bank.

a aa ah A

au Au ä A

ei ai Ei Ai

eu äu Eu Au

m mm M n nn N

an. ein. in. am. nu. nun. eine.  
na. au. bei. man. mein. Mann. nimm.  
nein. nahe. Ohn. Mama. neu. im. auf.  
Mai. Amme. Aue. mal. dein. mäh. Baum.  
auch. den. dew. Bau. Bein.



c C C C

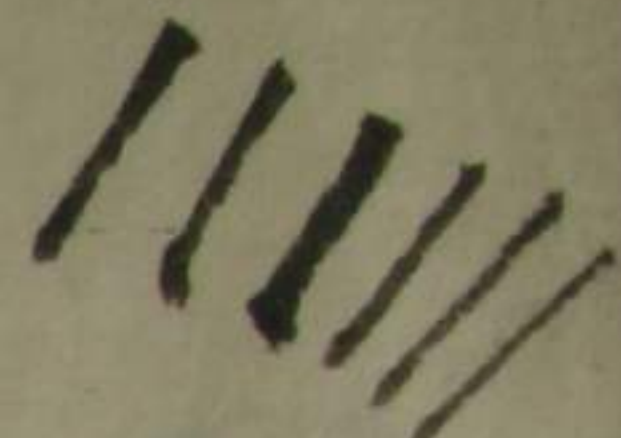
Nun Kinder schnell den Tisch gedeckt,  
Der Caffee frisch am besten schmeckt.

civil. chaldäisch. corrigiren. correct.  
Czar. Cypresse. Carl. Citrone. China.

d D D d

Der Drachen soll hoch in die Lüfte steigen,  
Muß wenigstens den Mond erreichen.

der. da. dort. dann. dabei. dein.  
Dame. Distel. Daumen. Dieb. Dorf.



b bb p pp B P

Bahn. Bild. Baum. Band.  
Bein. Papa. Bein. Kappe.  
Ebbe. binden. bauen. Pulver. Pappel.

f ff v ph B P

offen. faul. Vater. Feld. fein.  
Philipp. voll. von. Caffee. Ofen. Affe.

d dt t th tt D E Th

Distel. dann. todt. Diamant. Thal. thun. Mode.  
matt. müde. Motte. Mutter. beide. Bente. beten.  
Tafel. Rath. Athem. Tante. finden. Mandel.  
satt. platt. that. Bett. bitten. öde.

e G E e

不幸に 木にカ 捕らレ  
Armes Eichhörnchen, bist gefangen,  
Wirst nie wieder in den Wald gelangen.  
レヲ 木にカ 捕らレ

er. endlich. ewig. elf. eng.  
Ebbe. Ente. Eimer. Eifer. Elle. Eiche.  
鴨

f F i

Fischlein, sei kein dummer Wicht,  
Schnappe nach der Angel nicht.

fahren. fort. fischen. fertig. frei.  
Fisch. Fenster. Flöte. Flinte. Freund.

g G g G

青葉 花 奥時  
Grünes Laub und duft'ge Blumen,  
Werden im Frühling wieder kommen.

有リ 信アリ  
grau. grün. geben. glauben. geliebt. gehen.  
Gans. Grund. Gericht. Garten. Grube. Gabe.

h S h H

Hast du Brod im Überfluß,  
So gib es dem der darben muß.

今日. haben. heulen. hangen. hauen.  
Haut. Huhn. Haus. Hans. Hahn. Hagel.

g e k h ch th gg G, H.

Gurt Weg, Hund, Dampf, Mond, Tisch.

Die Blume ist eine Pflanze. Quelle.

th h r m n ph o ai ein

Thau, Uhr, Citrone, Kerres, Ra.

der, die, das, eins, zwei, drei, dein.

w, v, F, D, B, A, au, ei.

F, Q, Y, q, u, r, ö, P, Z, B.

Mann, Weib, Diener, Kaufmann, Ei.  
meiden, weit, dienen, kaufen, eilen.

f ff s ß z B S Z

Soldat. satt. sagen. essen. wissen. heißen. bis. weiß. wußte.

Ries. es. böß. leise. Maus. Mäuse. Zange. Zucker. Zimmt.

zieht. zahlen. zehn Bus. Kasse. jetzt. Man muß bezahlen.

sch st sp pf Sch St Sp Pf

Der Sperling ist ein Vogel. Der Stein ist schwer und spiß.

Das Pferd läuft schnell. Das Schild schützt die Schildkröte.

Das Wasser wird zu Dampf, wenn es heiß wird.

stumpf. Stall. Spalte. Pfanne.

i j I J i j

Wenn der Igel seine Stacheln stellt,  
Der Hund ihn nur von fern anbellt.

irgend. jagt. ihn. impfen. indem. Joch.  
Indien. Januar. Jugend. Insect.

f R K k

Eben geht die Kanone los  
Weg, ihr Kinder, die Gefahr ist groß.

kann. krank. kaufen. kommen. kühl.  
käfig. Krieg. Kern. Kasse. Kegel.

l ll r w Q R W

Lamm. Last. Ball. bellen. rund. irren. rufen.  
Rad. Ruthe. warm. Wollen. Wurm. Waffel.

h i ph S I Ph

Hand. hell. hoffen. Himmel. ehren. ahnen. Sahn.  
Hühner. jezt. jagen. Die Jagd. Japan.  
Je-länger-je-lieber. Sophia. Philipp.

qu r n Qu X Y

Die Quelle erquickt. Die Qual ist groß. Quantum.  
Quartier. Xerxes. Xenophon. Xantippe. Xaver.  
Styl. Cylinder.

I Q L I

Ihr Kinder merket Euch dies fein:  
Dem Lehrer muß man folgsam sein.

lustig. lang. legen. lachen. lernen. Last.  
Ist. Luft. Lager. Lampe.

m M M m

Mäuschen, nun mußt Du dafür büßen;  
Warum hast Du aber auch naschen müssen?

malen. müßig. mancher. muthig. muß.  
Mund. Malter. Mode. Witte. Myrthe.

a b c d e f g  
h i j k l m n  
o p q r s t u  
v w x y z  
ck ch pf ph sp st tz  
A B C D E F G  
H I J K L M N  
O P Q R S T U  
V W X Y Z  
Ch Ph Sch Sp St

n N N n

Der Niklaus hier mit seiner Ruth,  
Ist nur den braven Kindern gut.

näher. nicht. nöthig. nein. nehmen.  
Nähen. Nadel. Null. Nudel. Neujahr.

O O O O

Ostern ist da, vorbei der Winter,  
Voll Freude sind drum alle Kinder.

ordnen. oberhalb. offen. ob. ohne. Ohr.  
Opfer. Officier. Ort. Olive. Ohm.

Die Deutschen und lateinischen Buchstaben.  
Die Deutschen und lateinischen Buchstaben.

Wenn Ihr diese Seite recht fließend lesen wollt, so müßt Ihr, zuerst  
Wenn Ihr diese Seite recht fließend lesen wollt, so müsst Ihr zuerst  
das ganze Abo-Buch durchgegangen sein; müßt die deutschen Buchstaben,  
das ganze Abo-Buch durchgegangen sein; müsst die deutschen Buchstaben,  
die auf jeder Seite bei den Bildern stehen, ordentlich gelernt haben und  
die auf jeder Seite bei den Bildern stehen, ordentlich gelernt haben und  
erst, nachdem Ihr diese ganz gut lesen könnet und auch alle die kleinen Wörter,  
erst, nachdem Ihr diese ganz gut lesen könnet und auch alle die kleinen Wörter,  
die dabei stehen und nachdem Ihr gar nicht mehr irre werdet, dürft Ihr  
die dabei stehen und nachdem Ihr gar nicht mehr irre werdet, dürft Ihr  
zur Belohnung auch an das lateinische Alphabet gehen. — Denn das muß  
zur Belohnung auch an das lateinische Alphabet gehen. — Denn das muß  
man auch kennen. — Drum seht die Buchstaben nur noch recht oft an; Ihr  
man auch kennen. — Drum seht die Buchstaben nur noch recht oft an; Ihr  
dürft dabei ja immer auch die hübschen Bilder betrachten. — Dann irrt Ihr  
dürft dabei ja immer auch die hübschen Bilder betrachten. — Dann irrt Ihr  
 Euch zuletzt gar nicht mehr und könnt die Zeitung und alle Geschichten lesen.  
 Euch zuletzt gar nicht mehr und könnt die Zeitung und alle Geschichten lesen.

**P P P P**

Ihr Kinder alle, groß und klein  
Zum Puppenspiele stellt Euch ein.

picken. platt. predigen. putzen. Parade.  
Pillen. Pavian. Pinsel. Pommern.

**Q Q Q Q**

Dies Quellwasser so frisch und rein,  
Ist Euch, Ihr Kinder, gesünder als Wein.

quer. quetschen. quadriven. quellen. Qualm.  
Quartseite. Quäfer. Quacksalber.

### Der erste Schnee.

Ei, ei! Wer hätte das gedacht,  
Daß in der einz'gen, kurzen Nacht  
Sich unsre liebe, gute Erde  
So ganz und gar verändern werde!

Noch gestern sah sie kohl-schwarz aus,  
Und hent' schon putzt sie sich heraus;  
Sie hat ein schneeweiß Kleidchen an,  
Und tausend Sterne funkeln dran.

Das hält sie warm und ganz getrost  
Erwartet sie des Winters Frost,  
Der mag nun noch so grimmig sein,  
Er dringt ihr nicht in's Herz hinein.

Und unterm Schnee da liegt so warm,  
Wie's Kindlein in der Mutter Arm,  
Das Saatkorn dort und wartet still,  
Ob's wieder Frühling werden will.

### Zum Geburtstage.

Lieber Vater, ich bringe Dir  
Meinen schönsten Glückwunsch hier.  
Will Dich immer herzlich lieben;  
Hab' dies Versehen selbst geschrieben,  
Möchte es Dich doch erfreuen!  
Künftig Jahr soll's besser sein.

r R R r

Der Hund ist ein geduldig' Thier,  
Muß selbst als Reitpferd dienen hier.

ranben. roth. rufen. rollen. rathen.  
Rasen. Richter. Rad. Kind. Rübzahl.

s S S S S

Beim Schießen braucht man der Bolzen viel,  
Nicht jeder trifft das rechte Ziel.

schnell. sagen. stumpf. springen. satt. Speck.  
Schatten. Salat. Schild. Spitze. Soldat.

Das Kind und sein Blümchen

Ward ein Blümchen mir geschenkt,  
Hab's gepflanzt und hab's getränkt,  
Vögel kommt und gebet Acht  
Gelt, ich hab' es recht gemacht?

Sonne laß' mein Blümchen sprießen!  
Wolke, komm' es zu begießen!  
Nicht' empor dein Angesicht,  
Liebes Blümchen, fürcht' Dich nicht.

Und ich kann es kaum erwarten,  
Täglich geh' ich in den Garten,  
Täglich frag' ich: Blümchen sprich,  
Blümchen bist Du böß auf mich?

Sonne ließ mein Blümchen sprießen;  
Wolke kam es zu begießen;  
Jedes hat sich brav bemüht  
Und mein liebes Blümchen blüht.

Wie's vor lauter Freude weinet  
Freut sich, daß die Sonne scheint  
Schmetterlinge, fliegt herbei!  
Sagt ihm doch, wie schön es sei!



**t**      **Z**      **T**      **t**

Das Turnen macht uns stark und munter  
Doch wer nicht fest steht, fällt herunter.

tragen.      todt.      treffen.      trinken.      toben.  
Tasse.      Taube.      Taute.      Trank.      Tafel.

**u**      **U**      **U**      **u**

Die arme Uhr geht immer fort  
Und bleibt doch stets am alten Ort.

umwerfen.      unartig.      uneinig.      ungekannt.  
Urwalt.      Unrecht.      Ursache.      Urne.      Uhn.

### Sperling ist hungrig.

Sperling möchte doch auch etwas zu essen haben. Wenn die Magd des Morgens die gelbe Gerste hinaus wirft auf den Hof, kommen die Hühner gelaufen und der große Hahn; will Sperling ein Körnchen nehmen, zankt der Hahn und jagt ihn fort. — Heute war der Sperling sehr hungrig, hatte noch gar nichts gegessen. „Lieber Hahn,“ sprach er, „Laß mich nur drei Körner nehmen, dann habe ich genug. Du hast immer noch hundert!“

Nein, erwiderte der Hahn, Du bist ein unnützes Thier, fort mit Dir! — Und er hachte auf den Sperling los, daß dieser entfliehen mußte.

Aber ich will doch auch leben! rief der arme Sperling. Sieh zu, wo Du etwas findest, sprach der zornige Hahn. Nochmals hinaus! Das hörte ein junges Hühnchen, packte schnell drei Körner auf, und lief unbemerkt hin und brachte sie dem Hungrigen. Der Sperling vergaß dies dem Hühnchen sein Leben lang nicht und war ihm immer sehr freundlich und gut.

*Fr. Hofmann.*

### Hühnchen wird krank.

Hühnchen wird krank. Der böse Hoshund hat es in den Flügel gebissen. Es sitzt still unter dem Holzhaufen und kann sich kaum rühren; Niemand bemerkt es; es wird wohl verhungern müssen.

Sperling fliegt auf den Hof. Wo ist das Hühnchen? Er sucht und sucht und findet es. Es klagt ihm sein Leid.

Acht Tage bringt Sperling dem Hühnchen saftige Saatkörner und Salatblättchen, schleicht sich in die Küche und holt ihm Brod, fliegt auf das Feld und holt ihm gelben Weizen.

Hühnchen wird wieder gesund, vergaß dem Sperling sein Leben lang nicht, was er an ihm gethan hatte und war ihm immer sehr freundlich und gut.

*Fr. Hofmann.*



ꝛ Ꝟ X x ŷ B Y y

X. Y. ist nur selten im Branch  
Doch müßt ihr Kinder sie lernen auch.

extra. siren. mythisch. Hyäne. Hymne.  
Kantippe. Xenien. Nacht. Osop. Xaver.

z Z Z Z

Die Ziege schlecht zum Ziehen taugt,  
Wenn man die Bettische nicht gebraucht.

zurück. zähmen. zerreißen. zottig. zaubern.  
Zahn. Zunder. Zunge. Zwiebel. Zirkel.

1783/1/2/1/6

311  
3

K. C. Tawar